

老子道德经第七十五章原文及译文

<p>第七十五章 [原文] 民之饥，以其上食税之多，是以饥。民之难治，以其上之有为①，是以难治。民之轻死，以其上求生之厚②，是以轻死。夫唯无以生为③者，是贤④于贵生⑤。 [译文] 人民所以遭受饥荒，就是由于统治者吞吃赋税太多，所以人民才陷于饥饿。人民之所以难于统治，是由于统治者政令繁苛、喜欢有所作为，所以人民就难于统治。人民之所以轻生冒死，是由于统治者为了奉养自己，把民脂民膏都搜刮净了，所以人民觉得死了不算什么。只有不去追求生活享受的人，才比过分看重自己生命的人高明。 [注释] 1、有为：繁苛的，统治者强作妄为。 2、以其上求生之厚：由于统治者奉养过于丰厚奢侈。 3、无以生为：不要使生活上的奉养过分奢侈丰厚。 4、贤：胜过的、超过的意思。 5、贵生：厚养生命。 [延伸阅读1]王弼《道德经注》 民之饥，以其上食税之多，是以饥。民之难治，以其上之有为，是以难治。民之轻死，以其求生之厚，是以轻死。夫唯无以生为者，是贤於贵生。言民之所以僻，治之所以乱，皆由上不由其下也。民从上也。 [延伸阅读2]苏辙《老子解》 民之飢，以其上食稅之多，是以飢。民之難治，以其上之有為，是以難治。上以有為導民，民亦以有為應之，故事多而難治。人之輕死，以其生生之厚，是以輕死。上以利欲先民，民亦爭厚其生，故雖死而求利不厭。夫惟無以生為者，是賢於貴生。貴生之極，鈴至於輕死。惟無以生為，而生自全矣。 </p><p></p><p>下载本文pdf文件</p>